



Sec. 3466. P. L. & R.

U.S. POSTAGE

PAID

SAN JOSE, CAL.

Permit No. 603

El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano

HUMBERTO GARCIA-Director

TED DAVILA- Editor

VOL. 3 NUM. 15

JUNIO 5, 1953

SAN JOSE, CALIF.



Aloha - Maria Luisa Rodriguez - Aloha



De La Rosa's



Tiendas de Abarrotes

DOS TIENDAS DE ABARROTES con artículos Importados y del país. PRECIOS BAJOS.

Obsequiamos estampillas con las cuales - puede Ud. obtener valiosos premios absolutamente GRATIS !

La Tienda No. 1. se especializa en la venta de Sabrosos Antojitos netamente Mexicanos tales como: TAMALES, CARNE-ADOVADA, BARBACOA, MANITAS DE PUERCO, QUESITOS, REQUESON, CHICHARRONES Y CHORIZO SUELTO, CHILES EN ESCABECHE--TORTILLAS CALIENTITAS al infimo precio de 3 docenas por 50¢

ENTREGA GRATIS A DOMICILIO.

Gran Departamento de Curiosidades anexo a esta Tienda. Esperamos su Visita. Aproveche la Venta que se esta llevando a efecto en este Departamento.

SOMBREROS DE PAJA PARA EL TRABAJO
Unicamente..... \$1.00
RODILLERAS \$1.69

— Entrega Gratis a Domicilio —

Tienda No. 1 Tel. CY 3-9849
Tienda No.2 Tel. CY 7-9904

71-73 W. St. John San Jose
848 Almaden Ave. San Jose

Venta de Huaraches Durante Mayo y Junio

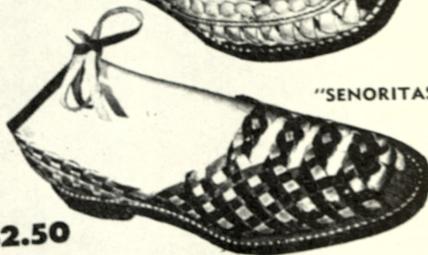


"AMIGOS"

\$3.70



"ROMANITOS"
\$1.95



"SEÑORITAS"

\$2.50

Dr. John F. Murphy - Dentista -

Subiendo la escalera y a su mano derecha se encuentran las oficinas del Dr. MURPHY.

El Dr. John F. Murphy ofrece un servicio completo en todo lo relacionado con su - dentadura, como igualmente le dara facilidades de pago una vez que su credito-- sea aprobado.

EXTRACCIONES *** PLACAS *** RELLENOS
PUENTES *** LIMPIEZA DE LA DENTADURA

La Srta. Maria Luisa Mexicano le atendera a usted en correcto ESPANOL.

CY 2 - 5717

53 S. 1st. St.

San Jose, Cal.



De Nuestro Idioma...

Por ISABEL M. DÁVILA - Beisariama -



los Estados Unidos y entra en España e Hispanoamérica. Todo: el estilo, la decoración, los muebles, los cuadros y fotografías en las paredes, los libros, el ambiente, en fin, es hispanoamericano.

Por la Casa Hispánica han pasado, a través de los años, las grandes figuras de la intelectualidad española e hispanoamericana, desde Gabriela Mistral y Alfonso Reyes a García Lorca y Juan Ramón Jiménez.

Alrededor de dos años, siendo estudiante de dicha Universidad, fui a escuchar una conferencia de Don Federico de Onís acerca de la importancia de la lengua española.

Hispanoamérica debe mucho a ese gran organizador y profesor que es Onís. Desde el 1916, ha sido el portaestandarte de la lengua española en la Universidad de Columbia, y, por extensión, en las demás Universidades de los Estados Unidos.

Cuando Onís llegó a la Universidad de Columbia procedente de España - era un aventajado discípulo de Unamuno -, el español apenas se estudiaba oficialmente en los Estados Unidos. Hoy, es el idioma extranjero que ocupa el primer lugar en las escuelas y universidades.

Ha influido, claro está, el crecimiento de la importancia económica de América Latina. Pero la labor de Onís y sus colaboradores ha sido valiosísima y convergente.

Luego, a modo de desbordamiento sobre un terreno ya preparado, ha ido el saludable torrente emigratorio de otros países de habla hispana, que ha dado un nuevo impulso a la lengua española, sobre todo en Nueva York, en donde hablan el castellano cerca de un millón de personas.

A continuación y por creerlo de importancia para los interesados, voy a referir textualmente lo que dijo el gran profesor Onís, en la conferencia que dictara sobre la importancia de la lengua española.

"El norteamericano, cuando sale de su tierra y va a vivir en cualquier país de América Latina, al cabo de algún tiempo, deja de sentirse estadounidense y se

Quienes han tenido la suerte de pasar por la Universidad de Columbia en la ciudad de Nueva York, posiblemente se habrán interesado en visitar la Casa Hispánica que es el hogar del Departamento de Español.

Al cruzar el umbral, una sala de los Estados Unidos y entra en España e Hispanoamérica. Todo: el estilo, la decoración, los muebles, los cuadros y fotografías en las paredes, los libros, el ambiente, en fin, es hispanoamericano.

Por la Casa Hispánica han pasado, a través de los años, las grandes figuras de la intelectualidad española e hispanoamericana, desde Gabriela Mistral y Alfonso Reyes a García Lorca y Juan Ramón Jiménez.

Alrededor de dos años, siendo estudiante de dicha Universidad, fui a escuchar una conferencia de Don Federico de Onís acerca de la importancia de la lengua española.

Hispanoamérica debe mucho a ese gran organizador y profesor que es Onís. Desde el 1916, ha sido el portaestandarte de la lengua española en la Universidad de Columbia, y, por extensión, en las demás Universidades de los Estados Unidos.

Cuando Onís llegó a la Universidad de Columbia procedente de España - era un aventajado discípulo de Unamuno -, el español apenas se estudiaba oficialmente en los Estados Unidos. Hoy, es el idioma extranjero que ocupa el primer lugar en las escuelas y universidades.

Ha influido, claro está, el crecimiento de la importancia económica de América Latina. Pero la labor de Onís y sus colaboradores ha sido valiosísima y convergente.

Luego, a modo de desbordamiento sobre un terreno ya preparado, ha ido el saludable torrente emigratorio de otros países de habla hispana, que ha dado un nuevo impulso a la lengua española, sobre todo en Nueva York, en donde hablan el castellano cerca de un millón de personas.

A continuación y por creerlo de importancia para los interesados, voy a referir textualmente lo que dijo el gran profesor Onís, en la conferencia que dictara sobre la importancia de la lengua española.

"El norteamericano, cuando sale de su tierra y va a vivir en cualquier país de América Latina, al cabo de algún tiempo, deja de sentirse estadounidense y se

considera cubano, puertorriqueño, mexicano, costarricense, colombiano, ecuatoriano, peruano, boliviano o argentino.

En cambio, el hispanoamericano que ha emigrado a los Estados Unidos, a pesar de los años, siempre se siente y se considera del país de donde procede.

Así, en los estados de Texas y Nuevo México hay varios millones de ciudadanos, hijos y nietos de estadounidenses, que se consideran mexicanos porque sus antepasados procedían de México, y ellos siguen hablando español. Exactamente ocurre con los demás hispanoamericanos radicados en los Estados Unidos.

El europeo que emigra a Norteamérica, una vez aquí, va perdiendo el concepto de su patria de origen, y, poco a poco, se va dejando influir y asimilar por el país donde reside.

En el hispanoamericano no ocurre eso. Mas tiempo pasa, y más se siente mexicano, puertorriqueño, cubano, costarricense, colombiano, ecuatoriano, peruano, boliviano, chileno, argentino.

Este fenómeno ha sido constatado con asombro. Y se debe a la fortaleza de la lengua hispánica.

En suma, cito el caso de la Lengua Hispana en mi país--Puerto Rico-- donde los Estados Unidos fueron vencidos por el idioma. Quisieron, en los comienzos de la ocupación de la Isla, enseñar el inglés en las escuelas obligatoriamente, y fracasaron. La reacción popular era natural: ¿para qué aprender una lengua extranjera cuando la propia es mejor?

Finalmente, las autoridades norteamericanas se dieron por vencidas y se replegaron a la enseñanza del inglés como idioma extranjero en las escuelas secundarias.

El idioma mantuvo la unidad espiritual de Puerto Rico. Y esa unidad ha hecho posible que Puerto Rico conquistara su autonomía política.

Ahora asistimos a un fenómeno inverso: "invasión" de los Estados Unidos por los puertorriqueños. Llegan anualmente al Continente de 50,000 a 75,000, y con ellos viene el habla española, que no abandonan nunca, porque es nuestra bandera.

En su exposición, Onís dice cosas que parecen paradójicas, pero que están henchidas de verdad y trascendencia:

Para aprender a hablar el inglés hay que ir a la escuela. Para aprender a hablar el español precisa salir de la escuela e ir a la calle, y escuchar cómo habla el pueblo. Eso lo mismo en Castilla que en Colombia, en Puerto Rico y la Argentina. El español es un idioma hecho, que la escuela no puede hacer otra cosa que registrarlo, dar fe de él.

**Mencione esta Revista
a nuestros anunciantes**

El EXCENTRICO se publica
cada otro Jueves, procurelo.



FRANK DAVILLA

La Reina del Bolero

LETICIA GARDENAS

Actuacion Especial del Magnifico Tenor

RUBEN REYES

ADEMAS.

CIVIC AUDITORIUM

San Jose, California

Domingo 14 de Junio

GRAN BAILE Y PRESENTACION

EN PERSONA

EL SENSACIONAL TRIO

LOS MAGOS

Creadores de
"Mi Cafetal"
"El Aguacero"

MISMO
Conjunto Que
Integran

Los Tres
VAQUEROS



GRANDIOSOS BAILES

Todos los Sabados

Majestic Ballroom 55 N. 3rd St. San Jose Cal.



El Ecéntrico



Victor **HILLS** & Sons
SINCE 1901
154 SOUTH SECOND - SAN JOSE
Cypress 4-2535

COMPLETE PRINTING SERVICE

A semi-Monthly Magazine for the Spanish Speaking People in Northern California.

Publicado los dias 5 y 20 de cada mes, en San Jose, California, Condado de Santa Clara

- HUMBERTO GARCIA..... Director
- TED DAVILA..... Editor
- ISABEL M. DAVILA..... Asst. Editor
- RAY REYES..... Fotografo
- DR. JUAN DE HERAS..... Colaborador
- Licenciado MANNY GOMEZ..... Colaborador
- JOHNNY HERNANDEZ..... Colaborador
- CECILIA RODRIGUEZ..... Colaboradora
- MARGIE ALVARADO..... Colaboradora
- VICTOR HILLS & SONS..... Impresion
- COAST ENGRAVING..... Grabador

ESTA REVISTA NO SE HACE RESPONSABLE A IDEAS U O PINIONES EXPRESADAS EN ARTICULOS FIRMADOS.

Nuestra Portada.

La joven que adorna nuestra portada no se trata de una hawaiana, no, se trata nada menos que de la escultural y simpática Srta. María Luisa Rodríguez quien después de unas prolongadas vacaciones en Hawaii, dedicó parte de su tiempo en aprender el baile típico y simbólico hula-hula, el cual ejecuta con bastante maestría.

La Srta. Rodríguez presta sus servicios en la conocida firma comercial Publicidad Lalo Caballero aquí en San Jose. Oriunda de Douglas, Arizona y contando con 20 primaveras. La Sra. Ascención Rodríguez es la madre ejemplar de tan preciosa hija.

La Srta. Rodríguez es graduada de secretarial en la escuela vocacional de Douglas.

Coleccionar fotografías es el pasatiempo favorito del cual tiene unos álbumes inmensos.

La Srta. Rodríguez le invita a usted a que le haga una visita a los Estudios y Publicidad Caballero donde ella muy amable y atenta le ayudará a seleccionar su novela, revista o el disco fonográfico de su predilección.

GallenKamp'S

SUPER SHOES
136 S. First St. San Jose, Cal. 65 S. Market St.

**Se solicita Informe
de la Comision H. Mexicana**



Ya que en el pasado la mayor parte de los presentes miembros de la Mesa Directiva de la Comisión Honorífica Mexicana de San José se han especializado en criticar la forma en que se ha gastado el dinero en las fiestas, sería

interesante saber cual fué el resultado económico de la celebración del CINCO DE MAYO, que acaba de pasar.

Ya terminó el mes de Mayo y aún no se le ha dicho a la Colonia a quien se le pagó por esto o aquello, cuanto se gastó en total, cuanto dinero entró, y cuanto es lo que quedó.

También sería interesante saber cuanto se ha ayudado al programa de Becas.

Estoy seguro que la Colonia está ansiosa de saber todas estas cosas. Y es bueno, que la Comisión Honorífica se de prisa en dar un reporte preciso y detallado, con copias suficientes del mismo para todas las personas que gusten adquirir una.

Otro asunto que es de capital importancia, es lo que concierne a las elecciones de la nueva mesa directiva. Ese es un asunto que se ha quedado pendiente a pesar de haber sido pedido a grito abierto por la Colonia a su debido tiempo. Ojala, que la Administración que ha venido fungiendo en carácter provisional, cumpla con el deber que tiene para con la Colonia, rindiéndole cuentas exactas del resultado económico de fiesta dentro de un futuro razonablemente próximo, y luego también anunciando la fecha exacta en que se van a efectuar las elecciones.

Fdo. Jose J. Alvarado

GallenKamp's

SUPER SHOES
136 S. First St. San Jose, Cal. 65 S. Market St.



J'das
Tuxedo Rental

TODOS TAMAÑOS

RENTAMOS TUXEDOS

HORAS DE OFICINA:
7:00 A.M a 7:30 P.M.
TEL. CY 2-9102
RES. TEL. CY 4-6035
ABIERTO TODOS LOS
JUEVES HASTA LAS
9:00 P.M.

1027 S. First St. San Jose

Elba

Productos de Belleza



Siempre Pida...



BRILLANTINA

SHAMPOO

CREMA FACIAL

CREAM HAIR OIL
(Aceite Cremado)

Caballero Distributing Service CY - 3-6700

48 Post St. San Jose, Cal.



O.N. MIKKELSEN, PROP.



Coast Engraving Co.

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE
GRABADOS PARA IMPRENTA.

Tel. CY 3-4383 P. O. Box 1248
250 Prevost St. San Jose, Cal.



**Gossip
by Column
Cecilia Rodriguez**

here tis! that stuff we call G*O-S-S-IP Exclusively yours, as Cecilia see's it.

Click, Click, Clak, went my camera Says--- Bravo the photogger, Sat. nite at the-- Majestic May 16. Me workum hard make -- lotsa dinero, from Henry Alvarez and???? who seemed to have PHOTOMANIA. Also caught with the photo fever were a few --- goils from M.V.

Better late than never, I always say. Congratulations Mr. and Mrs. Frank Castañon. Here's hoping the honeymoon lasts forever.

TODAYS -BEST*-LAUGH: Larry V. and Sal R. think they are God's gift to women! Please fellows your no Clark Gables.

I must say can that gal sing, Eva Alba of M.V. She killed'em daid, at the Majestic Ballroom May 16.

It's my turn to let a few cats out of -- the bag, to join the other caddy cats-- around. Joe Lomas of S.J. was seen on-- mothers day at Alum Rock walking around. with M.V. most read about gal, looking-- so in love. Joe what's-with your steady-- Connie Lopez of Sunnyvale? While the -- cats are meowing!! Danny Leglu where -- was your better half Sat. saw you sizz-- ling to the beat of the Mambo with the same gal. Sorry Danny, couldn't keep it quiet.

A party was given in honor of J.J. Alvarado. I'd like to add my birthday wishes also. Many exciting events occurred-- their. Barely caught a glimpse of a Gilroy female storming her way out. Temper! Temper! Can't say she didn't have a reason, the honored guest was only a few-- hours late.

Robert Sotelo, are yah loosing your muscular power? or is Maggie taking Judo? Congrats ole gal, women come first. Sorry boys he'll go drinking some other-- time.

She's packing her grip going down--- Texas way. Emilie Hernandez have fun on your vacation.

Here's one for the books Ruth Mendoza, finally passed her driving test. on ---

Second try. --HURRAY! ! She made it.

At the pre-opening of the beautiful--- "One afternoon in Acapulco" LEON'S GARDENS, was another well known figure,-- Persio Capellan(distributor and advertising executive of LABORATORIOS D'-- FFRANSIA saboreando Tacos de Barbacoa, made by the chef none other than our--- very own master of ceremonies, Alfredo-Lomeli. Sr. Capellan, might I advice -- you in case of indigestion available is "DESEMPACHO", need not, I hear Sr.Lomeli is quite a cook.



Introducing Miss Amanda Garza who has recently returned after vacationing two months in Mexico. And boys as of-- yet no one has-- captured her heart. Beautiful -- Single and 20.

Margo Najera looked quite chick-- in her outfit so me Sunday ago. With a touch of-- spring in her hair. Lilacs.

Welcome home Oscar Olive who has just-- returned from Japan. You looked oooh-- so happy with Lena at the dance.

Home to stay is Mercy Duran, after having deserted S.J. for L.A. How's the-- mended heart, I just heard your flame-- Jake S. has taken the vows with a gal-- from L.A.

Still very much in love are Terry Salcido and Alfredo "Poly" Alvarez.

Until the next time here's hoping you -- enjoyed reading as I enjoy writing for you. So I'll just say---Adios. CECILIA RODRIGUEZ 848 E. Julian St. San Jose.

**Golden Gate BARBER SHOP
BARBERIA MEXICANA**



Corte de Pelo \$1.25

122 N. Market San Jose

**Mencione esta Revista
a nuestros anunciantes**

Ideal Barber Shop

La mejor atención para a nuestra
inmensa clientela....

Abierta de 9:00 A.M a 7:00 P.M

PRECIOS

Corte de cabello para caballeros \$1.25
niños \$1.00

Sabado y Domingo :-Caballeros \$1.50
Niños \$1.25

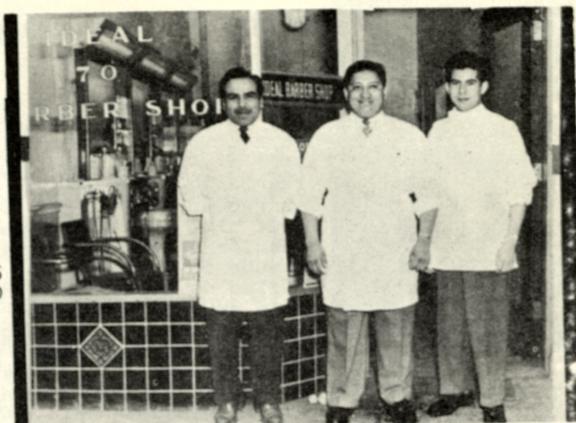
Al servicio; Sebastián, Phil, Frank.

SHAMPOO --MASAJES -- TONICOS

70 W. St. John St.

San Jose

Sebastian Hernandez; Prop.



De izquierda a derecha PHIL, STEVE (Prop.)
y FRANK, quienes le arreglaran el pelo a
su gusto, dejandolo satisfecho.

Gayle Patricia González — Onomástico—



Con esplendor y en un ambiente de sana
alegría se celebró el día 13 de Mayo del año
en curso, en la residencia de los esposos
González-Fierro, el cuarto cumpleaños de la
monísima niñita Gayle Patricia González, hi-
ja de los esposos Sr. y Sra. William (Bill)
González y Emily González.

Más de 25 niñitos compartieron la ale-
gría del momento. Para ellos hubo derroche
de obsequios, buena música y finas atencio-
nes.

Siendo ella la que repartió los recorda-
torios de su fiesta y acto seguido fué repar-
tido el tradicional "cake"

Todo esto fué llevado a cabo en el lujo-
so y bonito "Patio" (construido al efecto en
la parte de atras de la residencia)

MUCHAS FELICIDADES MUCHAS.



CLUB LANAI

cy 5-9928



Gran Noche Latina Baile todos los Domingos

Este Elegante y Romántico
CENTRO NOCTURNO
habre sus puertas--
para dar la bienveni-
da a las colonias de
habla hispana.
Todos los Domingos, -
por la noche habra--
música al estilo----
Mexicano.

CERVEZA, Vinos IMPORTADOS
y BEBIDAS COMPUESTAS DE--
TODAS CLASES.

2125 Almaden Road. San Jose



Manifestacion a reciente acusacion

La "Comisión Especial de el Estudio del Crimen sobre el Crimen Organizado" en su más reciente informe hizo la acusación de que el aumento del tráfico de narcóticos en California se debía a una fuente de amplia expansión proporcionada en países extranjeros, especialmente México, la cual no ha sostenido su acuerdo en destruir las siembras de opio.

Por haber estado fuera por espacio de algunos días, esta imputación ha sido traída a mi atención. No creo que muy tarde, desde luego, para declarar en mi calidad como Cónsul General de México en el Norte de California, que dicha acusación es absolutamente infundada e injusta.

Como hecho positivo, México, fiel a sus obligaciones internacionales y a sus propias leyes y convicciones, ocupa el más remoto lugar en la guerra en contra de los narcóticos, y en más de una ocasión ha sido oficialmente felicitada en esta materia por la Comisión de Narcóticos de las Naciones Unidas.

El Sr. Harry J. Anslinger, jefe del Negociado de Narcóticos del Departamento de Tesorería de los Estados Unidos, y de legado permanente de los Estados Unidos ante la Comisión de Narcóticos de las Naciones Unidas, únicamente el pasado abril, refiriéndose a las censuras de California y a los deberes de México bajo las Convenciones Internacionales, declaró:

"El Gobierno Mexicano ha hecho un trabajo magnífico, bajo las condiciones más difíciles, para destruir las siembras de opio en las regiones montañosas de México, las medidas tomadas por el Gobierno Mexicano son verdaderamente heroicas. Las censuras expresadas por California son totalmente injustificadas. En el presente el Gobierno Mexicano ha hecho todo lo posible, aún más allá de las medidas requeridas por las convenciones, para ejercer sus deberes. El trabajo que está desarrollando muy lejos de asegurar la censura merece las gracias del pueblo de California."

En relación con las declaraciones vertidas por el Sr. Anslinger, se debe señalar que él, como jefe del Negociado de Narcóticos del Departamento de Tesorería de E. U., y como delegado permanente de los de los E. U. ante la Comisión de Narcóticos de las Naciones Unidas está en mejor posición de expresar su opinión sobre el trabajo hecho por México, que

los miembros de la Comisión del Crimen de California quienes no tienen ni las facilidades ni la autoridad de dirigir una investigación de índole internacional.

Desde el año 1947 México ha intensificado de tal manera su campaña en contra de los portadores de narcóticos y los contrabandistas que, como ya se ha expresado antes, ha sido oficialmente felicitado en numerosas ocasiones por agencias internacionales y autoridades Americanas que rigen la lucha en contra de los narcóticos en un nivel internacional y nacional.

El primer paso dado por el Gobierno Mexicano en su lucha en contra del maléfico tráfico fué reformar su Código Penal estableciendo sentencias de cárcel muy severas, sin libertad bajo palabra, a todos los violadores a las leyes de narcóticos. El castigo impuesto por la importación ilegal o la exportación de narcóticos, de acuerdo con esta reforma, varía actualmente entre 6 y 12 años de prisión, en adición a una multa 20,000 pesos.

Una nueva definición criminal-- es la de "Drug Proselytism" (proselitismo de narcóticos)-- se añadió al Código Penal Mexicano, para castigar el llamado "intermediario" que anima o induce a los adictos a la droga. Esta nueva definición está bajo estudio por diferentes países, y, siguiendo el ejemplo de México, fué adoptada por Estado de Nueva Jersey en el 1951.

Nuevas reglas muy rigurosas fueron adoptadas por el Departamento de Salubridad Pública Mexicano en relación con las prescripciones médicas y la venta en farmacias de toda clase de drogas sintéticas que no estaban sujetas a reglamentaciones.

Un control especialmente estricto fue adoptado en relación con la venta de sedativos y barbitúricos a través de la frontera México-Americana, particularmente en Tijuana y Mexicali, para prevenir su mercado ilegal y el uso del mismo por las personas llegadas allí procedentes de Estados Unidos. Esta medida ha sido muy acogida por las autoridades Americanas.

Una campaña determinada se está llevando a cabo por el Gobierno Mexicano para destruir las plantaciones de opio y marihuana y para descubrir y terminar con los laboratorios ilegales. Nueve de esos laboratorios fueron descubiertos de 1947 a Marzo, de 1953, y todo su equipo confiscado. 2,000 acres de plantaciones de opio y 200 acres de plantaciones de marihuana fueron destruidos durante ese mismo periodo. Esta campaña fue realizada por agentes del Departamento de Salubridad Pública

(CONTINUACION)

Mexicano y la oficina del Procurador General, con la cooperación activa del ejército mexicano y la fuerza aérea mexicana.

Una especial y vigorosa campaña contra el tráfico de narcóticos ha sido llevada a cabo por agentes de diferentes departamentos en Tijuana y otros sitios de Baja California, mientras que en la Ciudad de México un comité especial ha sido formado para coordinar la campaña contra narcóticos por toda la nación y para tomar nuevas medidas, en conjunto con autoridades americanas para combatir el tráfico ilegal de narcóticos a través de la línea internacional.

Las convenciones internacionales sobre narcóticos requieren un cambio mutuo de información entre las naciones suscritas concerniendo actividades ilegales que puedan afectarlas entre sí. México es muy fiel al cumplimiento de esta obligación. Es de esperarse, en cambio, que cualquier información afectando a México que la Comisión de Crimen de California pueda tener, basada en hechos y no en meras suposiciones o rumores, deben ser comunicadas rápidamente al Gobierno Mexicano de manera que se tomen las medidas necesarias.

Es de esperarse, además, que oficiales responsables en California en lo futuro puedan ejercer mayor discreción en hacer acusaciones impalpables e injustificables en contra del país, como

bien claro se ha demostrado, es fielmente, honradamente y diligentemente cumplido con sus obligaciones internacionales.

Quiero agregar finalmente, que el Gobierno Mexicano sin la necesidad de "presión" de ninguna fuente, puede continuar vigorosamente y enérgicamente su campaña en contra del crimen en general y especialmente en contra del tráfico ilegal de narcóticos, y puede continuar cooperando hasta el máximo grado, como en el pasado, en la lucha universal en contra de todos los principios que tienen a degenerar y pervertir la raza humana.

Edmundo Gonzalez

Consul General de Mexico



La PREFERIDA

(Formerly LA BONITA)

PARA TORTILLAS DE PRIMERA CALIDAD
"LA PREFERIDA" PROP! JUAN SOTO.

940 ALMADEN AVE. San Jose

NEHI

Beverages



Pida! Tome!



RAY RIVERA, le atenderá en español.
Puede llamarle al Tel AX 6-9004

Para todas sus celebraciones llame Ud. al

Tel. CY 3-3024

Obteniendo sus Refrescos a precio de mayoreo

F. L. Callisch

716 Stockton Ave.

CY 3-3024



En la foto de izquierda a derecha: Frank Grey mayordomo en general de este taller; Humberto Garcia y Charles Hillis, Prop. Esta IMPRENTA cuenta con uno de los equipos mas modernos.

*Invitaciones para
Matrimonio*

**SERVICIO
Rapido Correcto
Economico**

Victor **HILLIS & Sons**

Victor **HILLIS** & Sons

A COMPLETE
PRINTING
SERVICE

SINCE 1901
154 SOUTH SECOND - SAN JOSE

Cypress 4-2535

Esponsales Jones-Sandoval

El día 2 de Mayo del año en curso y en la Iglesia "La Hermosa" recibieron la bendición nupcial los jóvenes Allen Dale Jones y la Srta. Martha Sandoval.

Son sus padres, Mr. y Mrs. Charles Jones de Santa Rosa y la Sra. Celine Vda. de Sandoval.

Siendo los padrinos los jóvenes evangélicos Julio F. Dávila y la Srta. Laura Sandoval.

Una concurrida recepción-banquete fue celebrada en el Hall de la Iglesia.

Los desposados pasaron su luna de miel en Carmel, Calif.

MUCHOS AÑOS DE VIDA.
En la foto: -Srta. Laura Sandoval; Srta. Martha Sandoval (la desposada); Allen Dale Jones (el novio); y el joven Julio F. Dávila (hermano de Ted)



Nadie pero nadie vende mas barato



Vestidos para Novias
\$19⁹⁵ to \$39⁹⁵



Audrey's
76 West San Antonio St.
BETWEEN FIRST & MARKET STREETS

Depositorio Cortez-Valenzuela



La Srta. Rose Valenzuela cuyas bodas con el caballero Phillip Cortéz fueron bendecidas el día 17 de Mayo del año en curso en la Iglesia Methodist Church en Willow Glen.

La boda fué apadrinada por el Sr. David Rodríguez y la Sra. Lupe Valenzuela.

El Sr. Jesús R. Valenzuela y la Sra. Blacita Valenzuela son los tíos de la

novia. Recepción celebrada en Cedar Brook Park y luna de miel en Carmel.

En la foto:- de izq. a derecha; Ofelia Dominguez; Sussan Valenzuela; Max Cortéz; Phillip Cortéz (el novio) Rose Valenzuela (la novia); Lupe Valenzuela; David Rodríguez; Anita Dominguez y Saul Valenzuela.

FELICIDADES ----- FELICIDADES.

Zapatos Garantizados para toda la Familia Especiales para DAMAS - CABALLEROS y NIÑOS

Inmensa variación de calzado a los precios mas económicos en todo San Jose.

Estas ZAPATERIAS operan en un margen de utilidad muy pequeño y completamente dependen de la inmensa cantidad de calzado que venden.

Todo calzado esta garantizado en duración y calidad, si Ud. no esta satisfecho le devuelven su dinero.

SE LE ATIENDE EN ESPAÑOL.

La Selección mas grande d Calzado en todo el Valle - de Santa Clara.

Sure-Footed, Long-Wearing...

CORK-SOLED WORK SHOES



AMERICA'S GREATEST WORK SHOE VALUE!

Choose from Oxfords or Hi-Shoes



GallenKamp'S

SUPER SHOES

136 S. First St. San Jose, Cal. 65 S. Market St.

Zapatos para el Trabajo

\$5.95 el par



Cakes Decorados para Toda Ocacion

En esta Panadería Ud. encontrará toda clase de Repostería, cakes, de todas clases Doughnuts, cookies, en unapalabra un amplio y variado surtido de repostería.

En todos sus productos se le garantiza a Ud. que se usan unicamente los mejores y más finos ingredientes, -- por eso es que esta Panadería goza de tanta clientela hispana pues aquí se puede Ud. surtir de lo mejor a -- los precios mas cómodos de plaza.

HAGALE UNA VISITA !

compare Ud. nuestros precios
Y Calidad Eso es Todo
lo que Ud. Necesita Hacer.



Duke and Rosalie Buletti
Props.

Cakes para cumpleaños
y bodas desde \$1.15

Panaderia Ahren's Bros.

CY 3-1979

80 S. 2nd St.

San Jose



Primera Comunción

La encantadora niñita Jennylyn Hernández, recibió la santa comunión el 17 de los corrientes en la Iglesia St. John aquí en San José.

Sus padres los Sres. Johnny y Dolores Hernández, la obsequiaron con una animada fiestecita luego del acto, a la cual asistieron numerosos amiguitos e invitados.

Jennylyn, quien cuenta 8 años de edad estudia el tercer grado en la escuela elemental de Linda Vista.
FELICITACIONES JENNYLYN !!!!!

Carta de Encomienda

San Jose, Calif.
 Mayo 10, 1953.

Sr. Editor.

Queremos hacer llegar por medio de esta Revista nuestra más ferviente felicitación al Sr. Percio Capellán, representante de los Laboratorios D'FRANSSIA de Los Angeles.

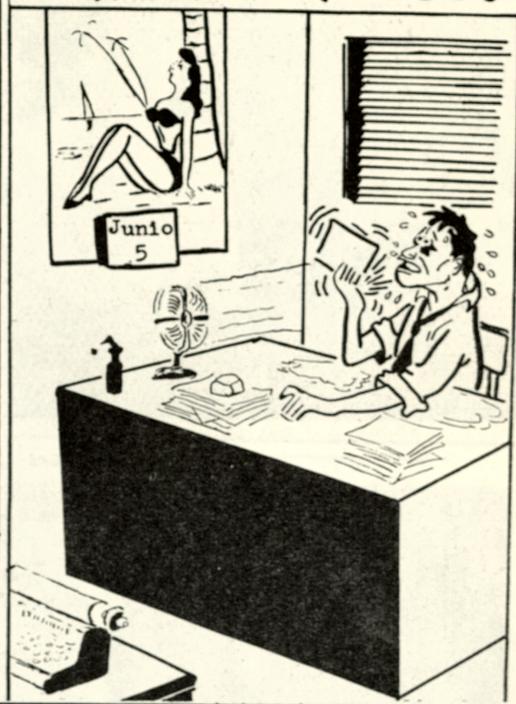
Un juicio que todos nosotros los residentes del Norte de California tenemos de tan importante y destacados productos; que los resultados obtenidos por los productos D'FRANSSIA han sido muy satisfactorios, creemos que son de los mejores en su calidad, pues empiezan a obrar casi instantáneamente después de llegar al estómago.

Una vez más le felicitamos por tan importante campaña de propaganda trayendo para nosotros entre los buenos productos de su clase, los productos inigualables D'FRANSSIA--los mejores.

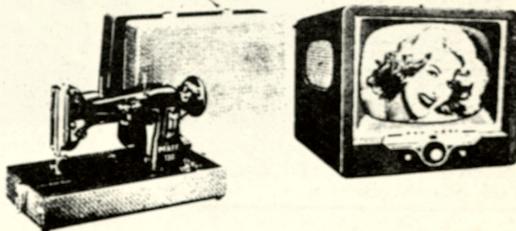
Fdo. Julio Garriga
 Pedro Valle
 Juan Reyes
 y otros.

Nota:- Por falta de espacio no podemos dar los nombres de los demás firmantes.

¿TANTO CALOR CON TANTO FRESCO?



ECONOMY



Vince González, Nick Nickle y Dick Reed esperan su visita.

En ésta tienda encontrará Ud. toda clase de MAQUINAS DE COSER y RADIOS TELEVISION. Con Un pequeño anticipo puede Ud. llevar a su casa lo que necesite.

Máquinas de Coser usadas desde el ínfimo precio de \$9.75.

CY 5-7533 32 S. Market St.



AMERICAN AUTO SUPPLY



Partes para Auto

Accesorios - Seat Covers

SRITA. ESTELLE PEREZ, Secretaria y los Sres. MICKEY WIESS y DICK SMITH propietarios de esta Compañía. El personal esta compuesto de 10 empleados expertos dispuestos a servir a usted en cualquier problema relacionado con partes para su auto tomóvil.

El TEMA de esta tienda es: NUESTROS CLIENTES SON LAS PERSONAS MAS AMABLES DE TODO EL MUNDO. Esto garantiza

PARTES para AUTOS - ACCESORIOS
Cortesía - Calidad - Economía

Banquete San Jose Merchants



El fotógrafo captó un instante del concurrido y alegre banquete celebrado en ocasión al triunfo del equipo de pelota "fuerte) San José Merchants" el cual fué efectuado en el "Leon's Club" aquí en San José. (en el peloteros e invitado

Reparacion y Venta de RADIO - TELEVISION

Aquí su credito es bueno!

Nosotros cobramos solamente \$3.50. por reparar su aparato de televisión en la mayoría de los casos.



CY 7-1122
CY 7-1123
CY 5-8865

Facilidades de Pago

427 S. First St. San Jose, Cal.

TV SERVICE CALLS
Get the Best for Less!

- One Day Service **3.50** Plus Parts
- Lee's TV Inc. 427 S. 1st
San Jose Area

CY7-1122

WE GUARANTEE TO PLEASE TO YOUR COMPLETE SATISFACTION OR MONEY BACK OR NEW PAIR!

GallenKamp'S

SUPER SHOES

136 SO. FIRST ST.

SAN JOSE

65 SO. MARKET

Presenta . . .

Noticias del Community Service Organization

En fecha reciente una delegación del C.S.O. fué a la Capital del Estado, donde sostuvieron una entrevista con el Sr. Kilpatrick, miembro de la asamblea legislativa.

El asunto a discutirse era el "Bill" sobre pensiones para ancianos mexicanos no ciudadanos, el cual está en tramites.

Merece mención aparte, ya que sus esfuerzos han sido férreos, preponderantes e inigualables por el bienestar de los suyos,

La oficialidad del
COMMUNITY SERVICE
ORGANIZATION

Se les felicita por tan encomiable labor.

Service Organization



En la foto superior:- La Delegación del Community Service Organization en las escalinatas del State Capitol Bdg,



Las fotos de los lados, muestra lo atareada que se encontraban las oficinas del Sr. J. J. Alvarado, propulsor y luchador incansable por el bienestar de la Colonia. Podemos notar los ancianos que acudieron a firmar las tarjetas que serían enviadas a Sacramento.



Dr. Juan de Heras, D.C.

Dia o Noche TEL. CY 5-5390

556 W Santa Clara St.

San Jose Calif.

VISITAS A DOMICILIO

Diagnosis y Tratamiento de enfermedades
Agudas y Crónicas

Facilidades de RAYOS X y

Laboratorio Analítico

HORAS DE OFICINA: Lunes, Miércoles y Viérnes
de 10:00 a.m. a 7:00 p.m.

MARTES y JUEVES

10 a 2 p.m.

TRATAMIENTO DE
ALMORRANAS (HEMORRROIDES)
Sin Necesidad de Cirujía o
pérdida de días de trabajo.



En la foto VIRGINIA y PAULINE esperan su visita para colmarlo de atenciones.

Ablaze with brilliant **DIAMONDS**

12 sparkling diamonds in a double row... enhanced by the fiery center diamond make this exciting ring ensemble a masterpiece of beauty! Introduce it to a new money saving price to win your approval! You'll NEVER again find such a value. Choose yours today.

125.00
Value

84⁵⁰
BOTH RINGS

NO MONEY DOWN

ROYCE
Credit Jewelers



CY 3-4194

200 S. First St.

San Jose

Visite esta joyería donde encontrará todo lo deseable a precios razonables La Sra. Martínez le atenderá en Español.

Paul's
CREDIT JEWELERS
Diamonds, Pearls, Gemstones, Watches

presenta...
Rosa de Mexico

8-preciosos
diamantes-8
14-Quilates
Diseñados es-
pecialmente
para PAUL'S



\$150⁰⁰

Ni 1c de entre
Tome 1 Año para Pagar

72 S. First St.

San Jose

Cosas del Patio

¿Que te parecio la carroza de los Laboratorios D'FRANSSIA en la Parada del 3 de Mayo?

¡Soberbia! Pues mi viejo; Percio Capellán siempre se extralimita..





NEWS and GOSSIP
from MT. VIEW, CAL.
by Margie Alvarado

Here it is you wonderful people, more-dope, more yap, and some more "rahs" and "ohs" of gossip and people, some of who might even be you! Gollies I hate to admit it but, I hear that the fastest-way of communication now adays is and I quote, telephone, telegraph and tell a woman, unquote.-- So here it is.--

FLASH! Home on leave is that handsome-Oscar Olivo from M.V. after serving 2 1/2 years in Japan with the Air Force. Very happy (and of course no one blames --- them) is all his family and all relations and of course pretty "Lena" from San Jose. I'ts a pleasure to have you-back Oscar and every one sends you a big "Welcome"!

DIZZY, DIZZY, was Reynaldo Cabello at the Majestic one Sat. Nite. Gollies Ray-Sad to see you all by your lonely and with no one to hold you up! What happen with the good looking gal you were sort-of-escorting at the Jr. Carnival? --- careful man, watcha gonna do if the word spreads around?

I had a chat with Manuel Caudillo not-too long ago and from what he tells me LEON'S CLUB, has already greeted him--with the floor. I'm so glad to hear he survived the injury, gotta be real careful dancing a real fast Mambo on a real slippery floor! I know.

Congratulations to Mr. & Mrs. Leo Del-Real and family from Visalia, Cal. on the recent purchase of their home near Los Gatos. The transaction was handled by the Real Estate Office of SAMUEL ARRAZATE CY 5-1233 65 N. San Pedro St. in San Jose, Cal.

YOU SMOKE CIGARS FELLA? Well you should of have been around when the "happy happy" Baldamar Lara became the father of a 7 pd. 9oz. bundle of happiness on May the third and the baby will be named--after the proud pappa, of course!

If you fellas get star dust in your---eyes (fear-not) It's only that silver-and gold powder dust the girls are now putting on their hair, and I might --add that Gloria C. and niece Betty from Sunnyvale can sure carry the very "Chic

fad. Oh happy Birthday Gloria (I heard all the excitement at the Majestic.)--- I'm sort of late in wishing you a happy birthday but better late then never, is how I look at things and Gloria I hear--your view on things is about the same.

The hat is on who now? Seems to be the-question that was asked one Friday nite at the M.V. Spanish Show. The two Cha--rros who kept exchanging straw hats at the show were the two popular radio ann--ouncers Mr. PINEDA DEL VALLE and MR.--CARLOS GRAHAM. May I add they made a --handsome pair of "CHARROS" even without--the hats!

Good gosh, Beatriz Carranza, why are--you so very hush, hush, about this mis--terious Ralph E.? I hear tell from the--strong winds in M.V. that you are going--steady? Or is this just ugly gossip?--- Well anyway Bea, don't go loose your --pretty head cause you can count on me--not to tall a soul!

La Escalera del Triunfo is doing a won--derul job with all their wonderful ama--tures on Friday Nights at the CINEMA in M.V. One of the many is the 2nd. "Pedro Infante" Marcos Osuna from S.J. on his way to the top. Well kids I'm trying to make a cake so guess I'll beat it now!
SEND YOUR GOSSIP FOR THIS COLUMN TO:
MARGIE ALVARADO 250 Sterling Rd. M.View.



Hoffman's
Store for Men

ABIERTO
TODAS LAS
NOCHES Y
DOMINGOS..

En esta Tienda encontrara Ud. todo lo indispensable para el Trabajo, botas--calzado, pantalones en fin todo lo in--dispensable a los precios mas economi--cos de plaza. Igualmente toda clase--de ropa para salir.
SE LOCALIZA AL FRENTE AL DEPOT
DE LA GREYHOUND.....

CY 3-0077 46 S. Market St.
Abierto Los Domingos

**Especialidad
Ropa Para Bautismo**

Nadie pero nadie vende mas barato



CY 2-4314 42 S. First St. San Jose

The Reliable

Ropa para Niños y Babies
y toda clase de Sabanas

Esta tienda tiene todo lo que Ud. pueda necesitar en ropita para niños y niñas.

TODA CLASE DE MUEBLES PARA LOS NIÑOS
TALES COMO SILLITAS, MESITAS, CANASTAS
(especie de cuna) SILLAS ALTAS--
PARA COMER ETC.....

Esta tienda es miembro del FIRST NATL.
BANK Credit Plan.

“ Tan Buena como Siempre Fue
y Siempre fue la Mejor “

EL LEMA DE ESTA TIENDA ES: UN
CLIENTE SATISFECHO ES NUESTRA
MAYOR SATISFACCION.

**Nadie pero nadie
vende mas barato**

Baile todos los Domingos por la Tarde !

Leon's Gardens

SIN EXCEPCION el MEJOR

*"UNA TARDE EN
ACAPULCO"*

Es lo que son estas alegres
y bien concurridas tardeadas.

UN LUGAR DONDE UD. Y SU FAMILIA
PUEDEN PASAR UN RATO DE--
ALEGRIA en un ambiente netamente familiar.

1498 E. Santa Clara St.
San Jose, Calif.

Antojitos Mexicanos

Venga Ud. a saborear toda --
clase de platillos Mexicanos
ricamente preparados.



TARDEADAS --
DE 2 - A 6 P.M.



Alegres Bailes todos los Miércoles
Viernes, Sabados y Domingos, por la
noche.
Los Domingos por la tarde alegres--
TARDEADAS AL AIRE LIBRE.

Algo Nuevo!

Leon's Gardens

1498 E. Santa Clara St.
San Jose, Calif.



El Teatro LIBERTY presenta

Reparto

DOMINGO SOLER.....	Padre José
JOAQUIN CORDERO.....	Felipe Jr.
IRMA TORRES.....	Rosa
MIGUEL ARENAS.....	Don Felipe
ANDRES SOLER.....	Doctor Velasco
RAUL DE ANDA JR.....	Luisito
JOSE TORVAY.....	Zapatero
ARTURO S. RANGEL.....	El alcalde



Sinopsis

TONY D. MARIA

El padre José era un sacerdote de 50 años de edad muy caritativo, se vió obligado a abandonar su parroquia para seguir un tratamiento de su enfermedad, el corazón. Se marchó a su lugar nativo donde él tenía una porción de tierra que había heredado de su hermano. Fué profundamente bienvenido por Don Régulo (el alcalde) del pueblo y su amigo de infancia quien lo llevó a ver el lugar que había heredado el cual estaba en muy malas condiciones.

El padre José, se llevó a vivir con él a Luisito, quien era un pilluelo de la calle; Luisito se encontraba tan contento y muy a gusto al lado del padre, y trajo a vivir con ellos dos niñas más, que tampoco tenían hogar.

Cuando los habitantes del pueblo notaron que el buen sacerdote le había dado albergue a esos niños desamparados, continuaron mandando un gran número de niños haciendo que el pequeño cuartel en un asilo para niños desamparados.

Con este inesperado e involuntario cambio de sucesos, el Padre José se vió obligado a solicitar ayuda de todos sus amigos. Muchos le ayudaron con agrado pero muchos no; particularmente, Don Felipe que era el hombre más rico del pueblo porque era dueño de una factoría que que daba en terrenos que colindaban con la propiedad del Padre José y quería comprarle su terreno para extender su industria. Pero el Padre se opuso debido a las circunstancias existente.

Don Felipe, preparó un nuevo plan para obligar al Padre vender su propiedad, mandando al Padre más niños de manera que con tantos niños el buen Padre se viera obligado a no poder continuar con su gran obra de caridad, y así Don Felipe entonces compraría la propiedad.

El hijo de Don Felipe se encontraba en la casa de vacaciones ya que había llegado de la escuela. Este conoció a Rosita, la linda hija del zapatero, y empezó a salir con ella. Don Felipe se opuso firmemente a esas relaciones y le prohibió a su hijo verse más con ella.

Poco después que el joven se había marchado para la escuela, el padre de Rosita comprendió de que esta iba a ser madre y la hecho fuera de su casa. Ella fué a buscar refugio donde el Padre José quien bondadoso como siempre, le dió albergue.

Don Felipe, aún determinado en obtener el terreno decidió correr los rumores de que Rosita y el Padre José estaban viviendo juntos. Este rumor tan deshonesto hizo que los amigos del Padre despusendieran la ayuda monetaria para el orfelinato.

Por otro lado, el Padre de Rosita fué en busca del Padre con el fin de matarlo. Al llegar al asilo se encontró con el Doctor Velasco, quien acababa de atender un alumbramiento del del bebe de Rosita. El Doctor le dijo que el padre del infante era el hijo de Don Felipe. El zapatero se fué entonces en busca del malhechor. Lo encontró al salir de su casa y allá mismo lo mató.

Mientras tanto la gente del pueblo furiosa por creer que el Padre era el culpable de todo, le dieron fuego a la iglesia y al orfelinato, reduciéndolos en cenizas.

Don Felipe, conmovido ante lo sucedido, se arrepintió y le pidió perdón al Padre José confesándole que era él quien había dado principio a tan terribles rumores.

Una vez el Padre José fué desmentido de tantas blasfemias, tanto los ricos como los pobres del pueblo contribuyeron a un fondo general para constuir la iglesia y hacer un edificio moderno para el orfelinato digno del pueblo y del humilde Padre.

DOMINGO SOLER e IRMA TORRES en CON TODO EL CORAZON. Todo lo bueno en el alma humana está recogido en esta emotiva historia de arrepentimiento y salvación.



MORE THAN 25,000 SPANISH SPEAKING PEOPLE SHOP FOR PRACTICALLY EVERYTHING IN THE SAN JOSE AREA, AND

WE REACH THEM ALL

Through Our Spanish Radio Programs on

KLOK

THEY LOVE THEIR MUSIC — THEY LISTEN TO THEIR PROGRAMS. LET US RECOMMEND YOUR BUSINESS TO THEM

SPANISH RADIO ADVERTISING AGENCY

BLANCA SANCHEZ

154 POST ST.

CY-5753

Jose J. ALVARADO

Se Exhibiran Dom. 14, Lun. 15, Martes 16 de Junio



Navlet's

Since 1885

Famous for Fine Flowers

Flowers by Wire World-wide

Primorosos Corsages

para la Novia y su Corte

En esta florería encontrará usted precios especiales, y toda clases de trabajo relacionado con el ramo.

BODAS RECEPCIONES FUNERALES BAUTISMOS

HAGALE UNA VISITA....

(John P.) JACK MIEULI JR.

Gerente Prop.

**2da. y San Fernando
San Jose, Cal.**

EXCENTRICIDADES



JOHNNY HERNANDEZ
Gerente
Lo atenderá en -
Español.

Admire los Ultimos Estilos

en Calzado para Hombre

PRICES

36 S. First St. San Jose



En la foto superior:- El foro del Teatro CINEMA de Mtv. View, donde se vienen celebrando con bastante éxito "el Concurso de Aficionados". La Srta. Eva Alba una de las trinfadoras en el momento que deleitaba con su bonita voz a la concurrencia.

Espere Noticias!

Para noticias sobre este gran espectáculo este usted pendiente a las estaciones de radio KEEN - KSJO - KIBE

La
Escalera
Del Triunfo

D'Fransia
LABORATORIES

CONCURSO DE AFICIONADOS



El Sr. Carlos Graham conocido locutor y poeta, Director del Programa.

Main P. O. Box 44

Los Angeles 53, Calif.



El Sr. J.J. Pineda del Valle, el gran locutor de "Ondas de Alegría" Locutor Oficial del Programa.



TIE RACK

PARA TODA CLASE DE CORBATAS

VISITENOS BUENO BONITO BARATO

FRED FINBERG PROP.

CY 5-8338

121 S. First St.

San Jose



Boda González - Allen

Con fecha reciente celebraron sus bodas el joven Alex González y la Srta. Virginia Allen en Oakland, Calif.

Son sus padres el Sr. Guillermo González y Sra. Francisca González (del novio) y de la novia Mr. y Mrs. Allen.

Una recepción al efecto fue celebrada en el 466 Meridian Road, aquí en San José. Los nuevos cónyuges pasaron su luna de miel en Carmel y en Monterey donde establecieron residencia ya que el Sr. González es instructor en el Departamento de Anuncios en Fort Ore.

En la foto:- Alex; Virginia; y los esposos González.

CONGRATULATIONS ----- CONGRATULATION



ZAPATERIA

GallenKamp'S

SUPER SHOES

136 S. First St. San Jose, Cal. 65 S. Market St.



Madam Zora

Adivinadora

Traigame sus problemas o apuros yo se los solucionare Millares de personas han encontrado la felicidad!

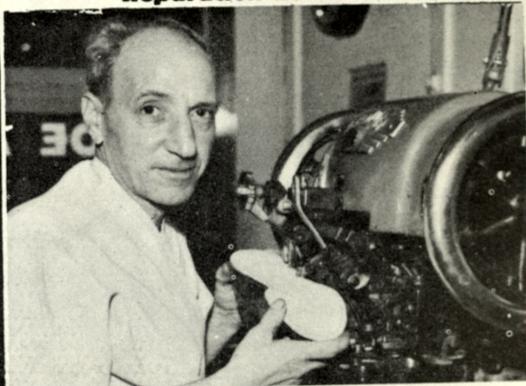
Amor, Matrimonio Trabajo, Negocio, Enfermo

CY 5-6210 144 S. Second St.

San Jose, Cal.

San Fernando Shoe Repair Shop

Reparacion de Calzado



Esta zapatería le ofrece a Ud. toda clase de trabajos relacionados con el ramo. Se tiñen zapatos, se hace toda clase de reparación, se aceptan ordenes por correo. Se le hace su trabajo mientras Ud. espera, si así lo desea. y se le atiende en ESPAÑOL. No olvide; ubicada entre la Segunda y Tercera. Estamos a sus Ordenes.

Precios Sin Competencia

FRED MANCUSO, Prop. CY 5-9988

73 E. San Fernando St. San Jose, Cal.



Sociedad Mutuos Protectora

Funeraria, Inc.

San Jose, California

Esta Sociedad Benéfica cuenta en la actualidad con un sinúmero de miembros ya que sus ventajas y garantías así la acreditan.

Defunción Funeral \$300.00

Cuotas.....\$0.70 por mes

Adicional regala una corona de flores..
SUMAMENTE ECONOMICA

Para mayores informes, comuníquese con

Pres. Celestino A. Lopez

CY 2-6875

241 N. 18th St.

Trato-Seriedad-Legalidad



Samuel G. Arrazate

**Comercio De
Casas y
Propiedades**

Al Comprar o Vender
su casa

nosotros le ofrecemos:

Buen Trato
Seriedad y
Legalidad

PRECIOSA CASA DE 5 CUARTOS 2 años de constuida en un lote de 75 x 145' \$1,000 dolares de entre. Prestamo a un veterano, pagos e in- tereres pequenos. G.I Resale.	1/2 ACRE DE TIERRA, CON UNA CASA GRANDE propia para una familia grande o para un LABOR CONTRACTOR, Agua de la ciudad, gas, elec- tricidad \$5,400 Precio.	1/2 ACRE DE TERRENO con a-- gua, luz, Gas y Drenaje. \$25.00 Mensuales \$500.00 de Entre \$2,300 Precio total.
---	--	--

Samuel G. Arrazate
65 N. San Pedro St. San Jose, Cal.
Tel. CYPRESS 5-1233

RAY REYES STUDIO FOTOGRAFICO

CY 2-9508

876 E. Santa Clara St.

No se preocupe Ud. en su día de BODAS
haga su cita hoy mismo con bastante--
anterioridad.

Este estudio PERMANECE CERRADO TODOS LOS
LUNES.

ABIERTO TODOS LOS DIAS DE 9:30 a 6:00p.m.

LOS DOMINGOS UNICAMENTE CON CITA DE AN-
TERIORIDAD.

**Fotografias para toda
Ocacion**

REYES STUDIO

876 E. Santa Clara St.

Tel CY 2 - 9508



Farmacia INTERNACIONAL

CY 2 - 3023

Una larga experiencia de 45 años de QUIMICO FARMACEUTICO garantizan a Usted una correcta preparación - de toda clase de recetas.

En esta Farmacia recibirá una esmerada atención y la preparación - de sus recetas será hecha a entera satisfacción de su médico.

Nuestro surtido de medicinas y yerbas medicinales es completo y - tenemos además un completo surtido de periódicos y revistas en español.



97 S. Market St.

San Jose

Servicio Diario hasta
las 9:00 p.m.

97 So. MARKET St.
San Jose
GABRIEL SALAZAR, Prop.



Esta carroza está compuesta por los oficiales del "Club Ideal" en ocasión al desfile del 5 de Mayo, habiendo obtenido el tercer premio.

Evite La Caída de su Cabello

Con tratamientos y adecuada higiene para su pelo y craneo. Si a Ud. se le esta cayendo el pelo o ---- tiene alguna condicion enferma del craneo que sea la causa de que se le caiga el pelo consulte Ud. -- a nuestra oficina lo mas pronto que pueda.

Los tratamientos científicos de JACKSON estimulan las causas dormidas para que crezca el pelo. -- reaccionando el craneo y promoviendo la circulacion de la sangre dandole alimentacion al mismo. Eliminando la caspa y comezon, produciendo accion de las glandulas sebaceous y por consiguiente haciendo que crezca el pelo en los lugares pelones.



F. A J. GROVES

CY 2-6252

JACKSON Hair Specialists

Horas de Oficinas; De 10 a 1 y 3 a 8 p.m.
53 S. First St. San Jose

No siga Ud. sufriendo mas verguenzas debido a la caída de su pelo el Sr. GROVES le hara una completa examinacion para eliminar la causa.

Tratamientos especiales para Falseaduras Torceduras Y Dislocaciones

Su cuerpo es como un libro abierto para nosotros por eso es que nuestros tratamientos son tan eficientes. Como en la ilustración a la derecha estan los tendones y ligamentos, todo esto esta sujeta a dislocacion y torceduras las cuales pueden ocasionar hinchazon e intenso dolor.



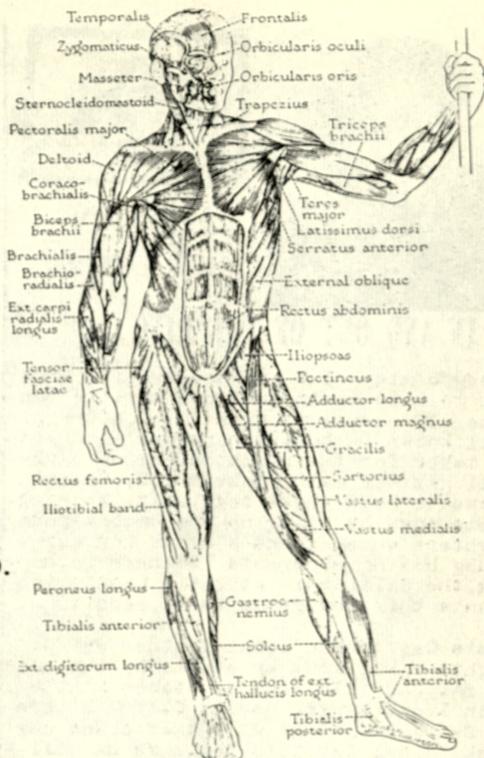
Mos sufra Ud. Mas con ese dolor de cintura todos estos males se pueden corregir con adecuados tratamientos.

ESTO ES PARTE DE LOS SERVICIOS QUE EXTIENDE ESTE INSTITUTO DE LA SALUD.

CY 2-2960

**346 Vine St.
San Jose**

Julian Perez
P.S. D. — P.H.T.



LITTLE DEARS Children's Day Nursery

La Sra. DOLORES HERNANDEZ esposa del popular Johnnie Hernandez leido columnista deportivo de esta revista y anuncia al publico en general que -- ahora la colonia cuenta con un NURSE RY donde Ud. puede dejar sus criaturas durante el dia y asi poder atender a su trabajo.

Comuniquese al Telefono:
CYPRESS 8-4431 202 N. KIRK S.J.



LORENZO VEGA, soltero, Rey del Mambo y con bigote a la Pedro Armendariz, siempre que viaja a ACAPULCO lo acompaña su carnal el "CAN CAN". Su pasatiempo favorito compositor de --- musica. LARRY segun se oye por hay es un perfecto ladies man.

**Mencione esta Revista
a nuestros anunciantes**



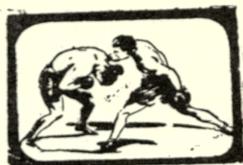
HNOS. CASTRILLO

Los conocidos y solicitados Hnos. Castrillo, en ocasión al programa Literario Musical del 5 de Mayo.



GallenKamp'S
SUPER SHOES

136 S. First St. San Jose, Cal. 65 S. Market St.



JOHNNY
HERNANDEZ

IN AND OUT OF THE RING

A new boxing club has applied for a permit to hold boxing matches here in San Jose. If permit is granted, Don Chargin well known in boxing here and also match maker for the Stockton Boxing Club-- will get the match makers job, Chargin plans to hold shows regularly, keeping-- costs down by using up and coming young fighters which means a break for our -- young boxing prospects. So here is hoping the California Athletic Commission grants this new group their permit.

Jamie Carrabella local feather weight-- fights a kid from my stable by the name of Sal Carrillo from my stable in the Main Event at the GARDEN CITY GYM here in San Jose, fight will take place next week. Sal Carrillo tells me he will-- beat Jamie Carrabella who probably has the same thing in mind, so look for a good fight. DON CHARGIN will try to -- hold fights every two weeks using all-- local amateurs.

Any boy that wants to learn to box please write to me, or come to the Y.M.C.A and ask for me, any nite from 5:30 to 7:30p.m. except thursday nite.

Humphrey Jimenez travels to Merced, Cal. to fight Elmer Wilhoit, June the 11th. this is the most important fight of his

young career. Should he win this one,-- he will be known all over the country-- because Wilhoit is an All-American foot ball star who gave up playing football to become a fighter. He is managed by - a former champion of the world FIDEL LA BARBA. Jimenez has promised me to beat Wilhoit, I have worked very hard with-- him to get him in condition for this--- fight.- The rest is up to him.

Russ Palafox the first one of my boys-- to turn pro fights Bobby Martinez June 4th in Merced in 4 rounder, Bobby is -- the boy who won the welter weight Championship in the recent A.A.U. fights --- held in S.F. Palafox was almost ready-- to hang them up not too long ago because of a weak chin, I put him on neck -- excercises for six months which has helped develop his jaw muscles and now he is ready to face the hardest punchers-- in his weight.

Manuel Ramirez recent A.A.U. Champ won his first pro fight by a knock out, he caught his opponent with a beautiful--- straight right hand near the start of-- the third rd, knocking him out cold. This fight was held in Stockton May 26.

Manuel (Bolo) Montes and Tommy Manaois-- from L.A. fought a draw in the Main --- Event at Stockton May 26th.

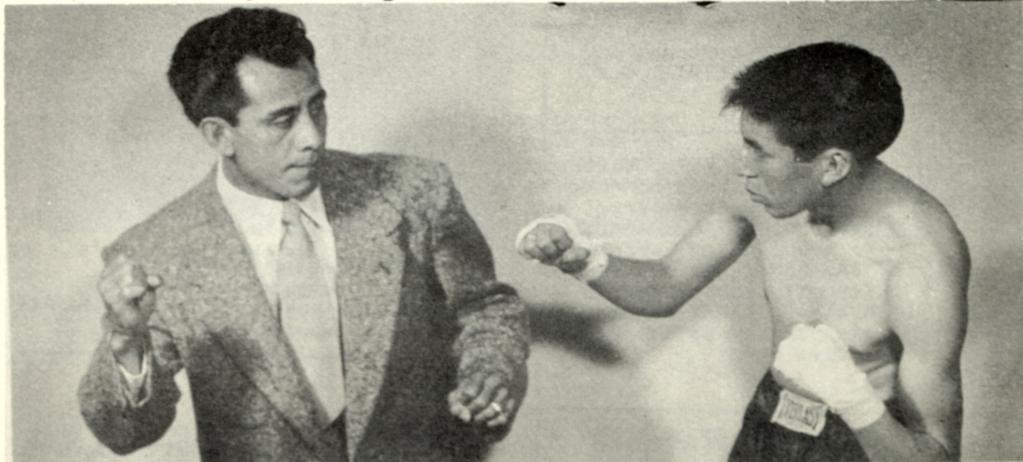
Bobby Martinez did not get to turn pro at Stockton as planned because a suitable opponent could not be found.

So until the next time,- PRICES the --- Leader of Young Men Styles - and yours truly invite you to come in and just-- browse around.

PRICES

"El Arbitro de la Elegancia"

36 S. FIRST ST. SAN JOSE

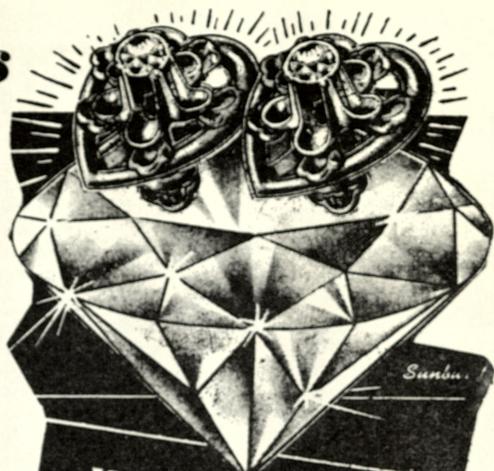


In the picture appears Johnnie Hernandez deliver the BOLO PUNCH, Sal will fight manager and SAL CARRILLO promising 124-- pounder receiving instructions on how to fight Jamie Carrabella at the Garden City Gym very soon.

Venta de Aretes de Diamante



En la foto aparece el ampliamente-- conocido NORVERTO MAGOBET quien esta en completa autoridad para ayudarle a Ud. a que establezca su credito. Norverto le atendera en español.



Sandra

YOUR CHOICE

\$19⁹⁵
A PAIR

NO MONEY DOWN
50¢ A WEEK

14 KT. GOLD MOUNTINGS

BY *Lauré*



Ni Un Centavo de Anticipo!

Pagos Bajos!

A. HIRSH & SON

19 SOUTH FIRST ST.

CREDIT JEWELERS

IF IT'S FROM A. HIRSH & SON IT'S GUARANTEED

El Teatro LIBERTY presenta

TONY D. MARIA, Gte. 67 S. Market St. San Jose

This is a superbly mounted spectacle with a story background to go with its title "Curvas Peligrosas" (Dangerous Curves); with dazzling Leonora Amar in the principal role of an enchanting chorus girl, magnificently gowned and reflecting that exuberant femininity which won for her the coveted award of "Queen" of Rio de Janeiro's great carnival (see Life Goes to Rio Feb. 26, 1951 issue of Life magazine).

This naughty but nice and exciting musical will entertain young and old alike with its music ad gayety and dancing, not to mention the beautiful chorus girls, a handsome leading man and excellent supporting cast, including: Carlos Cores, Fanny Schiller, Arturo Soto Rangel and other excellent Mexican artists, as well as the famous "Ballet de Chelo La Rue."



188 - 604

PRODUCCIONES SOI presenta a

LEONORA AMAR CARLOS CORES

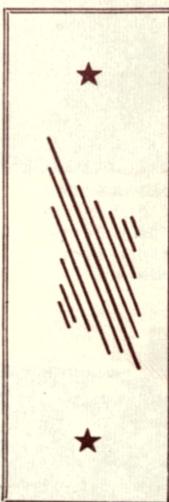
En
"Curvas PELIGROSAS"

con FANNY SCHILLER, ARTURO SOTO RANGEL, JESUS VALERO Y NICOLAS RODRIGUEZ

Dirección de TITO DAVISOE

RITMOS Y CANCIONES MELODIOSOS! LA ALEGRIA DE LA FARANDULA EN TODA SU MARAVILLOSA ESPLENDIDEZ!!!

Distribuido por CLASA-MOHME, Inc.



La belleza perturbadora de Leonora Amar enmarcada con canciones inolvidables en la película "CURVAS PELIGROSAS".

ADEMAS
EL CALVARIO DE UN HOMBRE
CUYA MISION FUE PROTEGER A LA
NINEZ...

Here is a new type of film emphasizing the positive and religious values of life. Father José, returning to his parish after a long illness, is shocked by the orphan children he finds living, abandoned, in a ruined house. He forms an orphanage property grows by leaps and bounds. All goes well until the sets about to discredit Father José. He finds his chance when the latter allows an abandoned girl to give birth to his child at the orphanage. The town boss arouses the people with false accusations and they burn the orphanage to the ground. But meanwhile, the girl's father has found out that the father of the baby is none other than the town boss's son and he kills him. The boss, stricken with the aid of the villagers, who finally see Father José as the holy rebuili, with the aid of the villagers, who finally see Father José as the holy man he really is.

CICSA presenta a DOMINGO SOLER IRMA TORRES JOAQUIN CORDERO

CON TODO EL Corazón

con ANDRES SOLER, RAUL de ANDA JR., MIGUEL ARENAS, MIGUEL MANZANO, MANUEL DONDE, JOSE TORVAY, ARTURO SOTO RANGEL Y PASCUAL GARCIA PERA

Dirección de RAFAEL PORTAS

LA VIDA EJEMPLAR DE UN HOMBRE QUE SE DEDICA A FORJAR UN MUNDO FELIZ PARA LOS NIÑOS DESAMPARADOS!

Distribuido por CLASA-MOHME, Inc.

Se Exhibiran Dom. 14, Lun. 15, Martes 16 de Junio